Jean-Baptiste Hakizimana
Indangamuntu / Carte d'identité : [redacted]

Mubuga (Rwanda), ku ya 29 Mata 2025
Mubuga (Rwanda), le 29 avril 2025

[redacted]

Impamvu: Ubuhamya / Objet : Attestation

Jyewe, Jean-Baptiste Hakizimana washyize umukono kuri ubu buhamya, navutse 07/12/1981, mu Rwanda, ndemeza ko nahamagajwe nk'umutangabuhamya mu rubanza rwo gusebanya nyuma y'ikirego cyatanzwe na Serge Farnel kubera ibitekerezo bisebanya byatanzwe na Eric Nzabihimana. Umuhesha w'inkiko yampaye urupapuro rumpamagaza mu rubanza mu Bufaransa, ruzaba tariki ya 5 na 6 Gicurasi 2025. Sinshobora kuza mu Bufaransa ngo ntange ubuhamya, kuko ntarabona pasiporo nasabye ku ya 30 Mutarama 2025. Ndashaka gutanga ubuhamya. Nditeguye, nibiba ngombwa, nshobora kugaragara nk'umutangabuhamya hakoreshejwe ikoranabuhahanga, biturutse mu Rwanda.

[redacted]

Ndemeza ko nahaye ubuhamya Bruno Boudiguet. Ndemeza ko icyo gihe ntaguzwe kugirango ntange ubuhamya bw'ibinyoma, mvuga ko hari abazungu mu gihe cy'ubwicanyi bw'abasivili b'abatutsi ku ya 13 Gicurasi 1994 i Bisesero. Natanze ubuhamya bw'ukuri bujyanye nibyo nabonye mugihe Abasesero bicwaga.

Ndemeza ubuhamya natanze mugihe nabazwaga na Bruno Boudiguet. Abasirikare b'abazungu bageze i Bisesero ku ya 13 Gicurasi 1994, baje gufasha Interahamwe. Bahanganye n'ubutwari bw'Abatutsi, mu gitero simusiga cyahise gihitana umubare munini w'Abasesero, barimo abagore n'abana. Nabonye abazungu ku muhanda bakoresha jumelles zabo, bareba Abatutsi bihishe mw'ishyamba rya Nyiramakware, nyuma barasa berekeza muri iryo shyamba.

Nshyikirije iki cyemezo serivisi ya posita ya bisi i Mubuga kugirango André Gakwaya azagifatire kuri sitasiyo ya

Je, soussigné, Jean-Baptiste Hakizimana, né le 07/12/1981 au Rwanda, atteste avoir été cité à comparaître comme témoin dans un procès en diffamation suite à une plainte déposée par Serge Farnel en raison de propos tenus par Eric Nzabihimana. Un huissier de justice m'a remis l'acte de citation à comparaître en France les 5 et 6 mai 2025. Je ne peux pas venir en France pour comparaître comme témoin car que je n'ai toujours pas obtenu le passeport que j'ai demandé le 30 janvier 2025. Je veux témoigner. Je suis prêt, si nécessaire, à comparaître comme témoin par vidéoconférence à partir du Rwanda.

[redacted]

J'ai donné un témoignage à Bruno Boudiguet. J'atteste ne pas avoir alors été acheté pour donner un faux témoignage consistant à dire qu'il y avait des Blancs pendant le massacre des civils tutsi du 13 mai 1994 à Bisesero. J'ai donné un témoignage véridique correspondant à ce que j'ai vu pendant qu'on tuait les Basesero.

Je confirme les propos que j'ai tenus lors de mon interview auprès de Bruno Boudiguet. Face à la bravoure des Tutsi, des soldats blancs sont, le 13 mai 1994, arrivés à Bisesero en renfort. Une forte attaque a alors décimé en grand nombre les Basesero, femmes et enfants compris. J'ai vu des Blancs sur une route qui pointaient leurs jumelles vers la forêt de Nyiramakware où se cachaient des Tutsi, après quoi ils ont tiré en direction de cette forêt.

Je remets cette attestation au service postal du bus à Mubuga afin qu'André Gakwaya puisse la retirer à la station de Nyabugogo à Kigali.

Je n'ai aucun lien de parenté ni d'amitié avec Serge Farnel et ne suis pas son préposé ni son allié.

Je sais que la présente attestation est destinée à être produite dans le cadre du procès opposant Serge Farnel à Etienne Nsanzimana devant le tribunal judiciaire de Paris les 5 et 6 mai 2025 et que toute fausse déclaration serait passible de sanction

Le 29/4/2025
HAKIZIMANA Jean BAPTISITA

Nyabugogo i Kigali.

Nta sano na rito ry'umuryango, cyangwa ubucuti biri hagati yanjye na Serge Farnel. Ntabwo ndi umukozi we, nta na kimwe duhuriyeho cy'ubufatanye.

Nzi ko iki cyemezo kigenewe gukoreshwa mu rwego rw'urubanza hagati ya Serge Farnel na Etienne Nsanzimana imbere y'urukiko rw'ubucamanza rwa Paris ku ya 5 na 6 Gicurasi 2025, kandi ko gutangaza ibinyoma byose byahanwa n'amategeko imbere y'ubucamanza.

pénale et m'exposerait à des poursuites.

Le 29/4/2025

Jean-Baptiste Hakizimana

Byahinduwe na / Traduit par : André Gakwaya